



JÁSZAPÁTI ÉS KÖRNYÉKE FÜGGETLEN HAVILAPJA ■ XVI. ÉVFOLYAM 4. SZÁM ■ 2005. ÁPRILIS HÓ

## **Jászsági Tavaszindító Gazdanapok és Városi Majális az Ipari Park területén**

**2005. április 30–május 1.**

Jászapáti Város Képviselő-testülete, a Jászapáti 2000 Mezőgazdasági Rt., és a Jászkör Egyesület méltó módon szeretné megünnepelni hazánk Európai Uniós csatlakozásának egy éves évfordulóját.

**Szombaton és vasárnap folyamatosan várja látogatóit a mezőgazdasági gépiállítás és vásár.**

Április 30-án a Művelődési Házban szakmai fórumok lesznek a Szent István Egyetem oktatóinak közreműködésével.

**Május elsején a vásártéren országos állat- és kirakodó vásár.**

MÁJUS ELSEJÉN AZ IPARI PARK TERÜLETÉN A KÖVETKEZŐ PROGRAMOK LESZNEK:

Jászapáti B kategóriás díjugrató verseny  
Játszóház a gyerekek számára  
A Muskátlí Népdalkör fellépése  
Helyi néptáncsoportok bemutatója  
mazsorett táncosok bemutatója  
A Rácz Aladár Zeneiskola fúvósainak koncertje  
„Megasztárok” vetélkedő résztvevőinek fellépése.  
R-Port együttes műsora

(A műsorok helyszíne a felállított fedett, szabadtéri színpad)

**Vasárnap a városi sportpályán,  
„Majális Európa Kupa” műfüves labdarúgó torna**

(Közreműködő partnerszervezetek:  
Aranykalász Alapítvány, Jászapáti Város Sportegyesülete.)

### **A tartalomból**

2. oldal:  
Városunk 2005 évi külkapcsolatainak programja  
Nem zár be a Penny!  
3. oldal:  
Mustármag - Április: Szent György hava  
Pályázati felhívás  
4. oldal:  
Látványműhely a Vágó Pál Múzeumban  
Személyes szociális ellátást biztosító szolgáltatások  
5. oldal:  
Tavaszi programajánló  
Jelentkezni lehet a JAK Alkotótáborába  
Egy százalékot kérnek  
6. oldal:  
Rendőrségi felhívás  
Tájékoztató veszettség elleni védőoltásról  
Lomtalanítási akció április végén. A Föld Napja  
„Rólunk szólunk”  
EU-információs pont a Könyvtárban  
7. oldal:  
Műsorok, anyakönyvi hírek  
9. oldal: A JABE-bál támogatói  
A Jászok Egyesületének pénzügyi beszámolója  
10. oldal: Rejtvény  
11. oldal: SPORT.  
Beszélgetés Urbán Miklóssal az NB II-es csapatról.

## **Március 15-én**



Március 15-én a Vágó Pál Általános Iskola diákjai adtak színvonalas ünnepi műsort, majd a városban működő szervezetek megkoszorúzták a Petőfi szobrát és a temetőben a jászapáti 48-as katonák sírjait. Képünkön az István király Iskola diákjai és tanárai koszorúznak.



Rokolya látványműhely és Kerek udvar Kézműves Tár nyílt Vágó Pál egykori műtermében. Írásunk a 4. oldalon.

## A testvérvárosi kapcsolatok programjai

**AUSZTRIA** Meghívtuk Grafenstein küldöttségét az augusztus 20-i nemzeti ünnepünkre. Labdarúgó csapatunk részt vesz a náluk hagyományos kispályás labdarúgó tornán, melynek a költségeit a szakosztály fizeti.

**LENGYELORSZÁG** A Lancut járás küldöttsége részt vett az 1848-49-es szabadságharc évfordulójának tiszteletére rendezett városi ünnepségünkön. Meghívásunkat elfogadva négy fős lengyel delegáció tartózkodott városunkban március 14–16 között. Az itt tartózkodásuk ideje alatt véglegesítettük a 2005. évi programokat, melyek a következők lesznek:

➤ Lengyel barátaink meghívására a Városi Vegyeskar részt vesz az április 9-11. közötti időszakban megrendezésre kerülő Húsvéti Dalos koncerten.

➤ Előkészítés alatt van a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Önkormányzati Hivatal által egy konferencia, a magyar és lengyel testvértelepülésekről. Erre a konferenciára előzetesen mi bejelentkeztünk, amely megrendezése esetén azt jelenti, hogy június 19–22-e közötti időszakra kettő főt kell meghívunk lengyel testvérvárosunkból.

➤ Július elején, önköltséges alapon 40 fő jön üdülni városunkba a testvértelepülésekről.

➤ Augusztusban a tavalyi francia-magyar fiatalokkal lebonyolított cserekapcsolatot ki kívánjuk bővíteni lengyel testvérvárosunkra is, ezért úgy készül a pályázatunk, hogy az augusztusi találkozót már francia, lengyel és magyar fiatalokkal szervezzük.

➤ Lancut járás szeptember 29–október 3-a között tartja helyi ünnepsorozatát „Járási Napja” címmel, amelyre meghívták a 4 fős delegációkat.

➤ Október 22-23-a közötti időszakra három fő kézművest várunk lengyel testvérvárosunkból a megrendezésre kerülő kézműves konferenciára és kiállításra.

**FRANCIAORSZÁG** Az új évi programokról már megtörtént az egyeztetés február 17-én Párizsban, ahová a polgármesterünk és Nagypál Csaba bizottsági elnök úr utazott ki. Michel Marchet elnök úrral történt megbeszélések alapján a következő programokra kerül sor ebben az évben.

➤ Május 29. és április 5-e között a térségünkben részt vesz egy művészeti delegáció a Carignanban megrendezésre kerülő folklór fesztiválon. A delegáció 43 fős lesz, melynek tagjai a Jászkiséri Pedagógus Énekkar, a Jászapáti Hétszínvirág Táncegyüttes és az őket kísérő zenekar.

➤ Franciaországban ebben az évben bemutatkozik a magyar gazdaság. Ennek keretén belül Sedan-ban június 14-én és 15-én a magyar nap keretén belül, konferenciát szerveznek. Testvérvárosunk azt kéri, hogy egy 10-15 perces előadásban mutassuk be a Jászság turizmusát, gazdaságát. A delegációt 4 fősre tervezzük, melyben a térségből egy polgármester, a turizmust és a gazdaságot ismerő személy fog majd részt venni.

➤ Ebben az évben is megrendezésre kerül a fiatalok csereprogramja. A 18-25 év közötti fiataloknak szervezett programokon 15-18 fő vehet majd részt országonként. A franciák belga fiatalokat hívnak harmadik félként, mi pedig lengyel fiatalokat. A magyar csoport július 11-17-ig lesz Franciaországban, még mi augusztus 15-21-e között fogadjuk őket. A program lebonyolítására pályázat beadására került sor. A megvalósítás pályázati pénzből biztosítható.

➤ A tavaly számunkra sikeres Sedan-i vásár viszonzásaként, ebben az évben július 28-31-e között a franciák mutatkoznak be a Jász-Expón. A költségek fedezésére pályázatot nyújtottunk be.

Ebben az évben is hívnak bennünket a Sedáni vásárra, mely szeptember 10–11-én kerül megrendezésre, de az egyeztetéseknek megfelelően sokkal szerényebb keretek között. Turisztikai lehetőségeinkről vinnénk ki tablót, ill. prospektusokat.

➤ Az október 23-i nemzeti ünnepünkre meghívjuk a testvérvárosi delegációt.

## Velünk ünnepeltek



A lengyel testvérvárosi delegáció tagjai március 15-én velünk ünnepeltek

## Nem zár be a „PENNY”

A városban elterjedt az a hír, miszerint a Penny Market helyi épületét bezárják, meg fog szűnni az üzlet. A polgármester érdeklődő levelére az üzlet igazgatójától a következő levelet kapta, amit most szó szerint idézünk:

„Tisztelt Polgármester Úr! Szíves érdeklődésére válaszolva megerősítjük, hogy nem áll szándékunkban üzletünket az Önök városában bezárni. Nem tudjuk elképzelni, hogy milyen forrásból jutott ez a valótlan hír a lakosság körébe, mert az ügyvezetés részéről fel sem vetődött az üzlet megszüntetésének gondolata.

Tisztelettel: Kásler Péter, ügyvezető igazgató, Peny Market Kft.

## Megkezdődött az országgyűlési képviselő-jelöltek állítása

A Magyar Szocialista Párt március 19-én a jászapáti Termál Hotelben tartotta választókerületi küldöttgyűlését. Itt jelentették be, hogy választókerületünkben egyéni jelöltként dr. Szekeres Imrét indítja a párt a 2006-os országgyűlési választásokon, akit megyei listavezetőnek is javasoltak.



Választókerületünkben ismét országgyűlési képviselőjelölt lett dr. Szekeres Imre

## MUSTÁRMAG

### A hegyek szerepe a Bibliában

„Láttam Uram, a hegyeidet, - s olyan kicsike vagyok én. Szeretnék nagy lenni, hozzád hasonló, - hogy küszöbödre ülhessek Uram.

Odatenném a szívemet, - de apró szívem, hogy tetszene néked? Roppant hegyeid dobogásában – elvész az ő gyenge dadogása...” (József Attila: Isten)

Mindenhez, ami hatalmas és fenséges; méltó hasonlat egy hegy. Az idézett versben szépen kifejeződik az Isten nagysága, és megtapasztalható az egyén saját kicsinysége, kicsinyessége. De, aki felmászik a hegycsúcsra, az egy kicsit közelebb érezheti magát az egekhez és az ott lakozó Istenhez. Sok ilyen példát állít élénk a Biblia, a legismertebbek azok a helynevek, amelyekhez valamilyen történelmi esemény kapcsolható. Most felsorolom a Szentföldi és azon kívül eső nevezetes hegyek neveit:

1. – Ararát hegye – ahol Noé bárkája megfeneklett, amikor véget ért az ár, a mai Törökország területén található.

2. – Marija – az a hegy, ahol Ábrahám fel akarta áldozni fiát, Izsákot, ami Egyiptomban van, és ott adta át Isten a két kőtáblát Mózesnek a tízparancsolattal.

3. – Sinai hegy és

4. – Hóreb, ahonnan Mózes megpillantotta az új hazát; Kánaánt. (Ezek szent hegyek, ahol Isten megmutatkozott, illetve csodát tett Mózes által.)

5. – Nébo-hegy, ma Jordániában van, és rajta áll a sóbálvánnyá vált Lót felségének sziklája.

6. – Kármel-hegy: azaz szőlőhegy, Illés próféta itt győzte le a Baál papokat.

7. – Hermon-hegy: sok jövődőlésben szerepel a Libanon hegyiség egyik csúcsa, a mai Libanonban található. A 83-as Hozsama énekben fedeztem fel, és ez indította el ennek a cikknek a megírását „Bár ma Hermon-hegy tövében száz örvény közt, fürgetegben tenger kínnal küzdök én.” Előképe ez az ószövetségi prófécia helyszíne a Golgotának.

8. – Tábor-hegy, itt volt Jézus színváltozása, ahol Mózes és Illés próféta megjelent a 3 tanítványnak, Názaret közelében. Az ember Jézus itt, mint természet feletti Isteniség jelenik meg Péternek, Jakabnak és Jánosnak, ők azok, akik látták színről-színre ezt. (Most egy prédikációban az „imádság hegyének” nevezték a Tábor, nekünk már az mai értelemben a lelkünk egyik része, a hitünk közsiklája.)

9. – Olajfák hegye; ez Jeruzsálem kisebb hegye, ahol Jézus szenvedése előtt vérrel verejtékezett, és itt is fogták el Nagycsütörtökön este.

10. És végül, talán a legismertebb a Golgota, azaz Koponyák-hegye, ahol Jézus Krisztust keresztútja végén megfeszítették, és meghalt a világ bűneiért.

A bemutatásba ennyi fért bele, de érdemes utánanézni, vagy átgondolni, mennyire fontos és helyhez kötött egy hegynek a szerepe is a Bibliában.

A bibliai szójegyzék segítségével sikerült új felfedezéseket is tennem, mert sokszor a hegy nevek helyett csak utalást találtam. Jelképet az erőn, a nagyságon kívül még sok mindenben mutatnak a hegyek. Kilátást, friss levegőt, magányt is nyújtanak az arra vágyóknak, például a Mátraverebélyi remetebanlamban. És az összeroboruló lombsátor alatt az erdő templomának is tekintheti a hívó. Csend, nyugalom, béke; ezek is a hegyek belső titkaiba tartoznak. Vágyik az ember a közelségükre, a meghódításukra, de ez nehezen sikerülhet, mert a hegy a természet erejéből jött létre, és mint ilyen, ősi és tiszta!

Háborítatlannak kell maradnia a kirándulóktól, a zajtól, a környezetszennyezéstől, és a bányászat pedig ne zsákmányolja ki tovább.

Mégha a Szentföldre, Palesztínába nem könnyen juthatunk el, a Biblia olvasása és értelmezése segít elmerülnünk az akkori tájban és történelemben. Ezt vallja az időszódó zongoraművész Liszt Ferenc: „Az én lelkem... már a Tábor és a Golgota hegyére vágyik.”

Sok szeretettel ajánlom a Bibliát szíves figyelmükbe: **F. Á.**

## ÁPRILIS

### Szent György hava

Ez a hónap is egy latin szótól, mégpedig az „aperire” = megnyitni igétől kapta nevét. A mi cinkéink „nyitnikék” füttye is erre emlékeztet. A nyelvújítási „Nyilonos” elnevezésből is ez derül ki. A franciák viszont „Floreal”-nak nevezték. Nem tagadták meg latinságukat, mert a rómaiak is Flora istennőnek szentelték a Florai -ünnepet, amikor mindenkit egy-egy szál virággal köszöntöttek. A Nap április 21-től már a Bika csillagkép vendége. A pásztorokodó magyarság jeles napja volt április 24: Szent György napja, mert ekkor hajtották ki a nyáját,

és kint maradtak szeptember végéig, azaz Szent Mihály napjáig.

Népdal is szól róla:

*Jönnek értem Szent György napján szekérrel,  
Fölteszik a tulipános ládámát,  
Furulyámat, subámat.*

A katolikus templomokban ekkor vezetnek be a „nyári időszámítást”, reggel ötkor és este nyolckor harangoznak, tehát reggel egy órával előbb, este egy órával később, mint ősztől tavaszig, mivel a mezei munkák is „látástól vakulásig” tartottak.

**TÉES gyűjtése**

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Jászapáti István Király Általános Iskola Igazgatósága (5130 Jászapáti István király út 12.) pályázatot ír ki az intézmény

### gazdaság-vezetői állására.

A munkakör, munkahely megnevezése:  
**Gazdasági vezető**

Pályázati feltételek:

- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet,
- felsőfokú szakirányú végzettség
- legalább 3 éves szakmai gyakorlat.

A pályázathoz csatolni kell:

- három hónapnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány,
- szakmai önéletrajz,
- az iskolai végzettséget igazoló oklevél

közjegyző által hitelesített másolata,

- szakmai gyakorlatot igazoló dokumentum.

A megbízás határozatlan időre szól.

Egyéb információk:

- besorolás és pótlék a Közkalkalmazotti törvény szerint;
- A pályázat benyújtási határideje: 2005. április 22.
- A pályázat elbírálásának határideje: 2005. április 27.
- Érdeklődni lehet: 57/441-006

A pályázatot zárt borítékban – pályázat – felirattal kell benyújtani Urbán István igazgatónak (5130 Jászapáti István király út 12.)





# Látványműhely Vágó Pál műtermében

Mindig örömmel számolunk be kitérő kezdeményezésről a városban. Legutóbb a *Rokolya Varróműhely* csapatának rendezvénye volt említésre méltó. Március 15-én, városunk lengyel vendégeinek jelenlétében előzetes megnyitót tartottak az április 1-től működő látványműhelyükben, ami egyben a kézműves hagyományörző programsorozatuk elindítása volt. A 2000 óta működő *Rokolya Varróműhely* tevékenysége kibővült, létrehozták a *Viseletkészítők Hagyományörző Csoportját* és működtetik a *Kerek udvar Kézműves Tárat*.

*Tajti Erzsébet*, a Csoport vezetője, az előzetes megnyitón elmondta, hogy pályázaton nyert pénzből és lelkes csapatmunkával rendeztek be egy 1900–1930. közötti években volt jász szobabelsőt, igazi komóddal, lábbal hajtós varrógéppel, faszenes vasalóval. Itt mutatják be a ruhakészítés leglátványosabb fogásait – mint például a zsinórozás –, de természetesen az öltözékek modern gépekkel készülnek, amelyek szintén helyet kaptak az egykori műteremben. Ezen kívül virágkötés, bőrdíszműves munkák és egyéb kézműves remekek készülhetnek majd itt. A programhoz tartozik – nagyobb ünnepek alkalmával – szabadtéri rendezvények szervezése is, amelyeket a Vágó Pál Múzeum udvarára terveznek (vagy meghívás esetén az adott településen), zenével, tánccal, a népi kézművesség bemutatásával.

A legnagyobb feladatként említette az október 20–23. között megvalósuló *Kiállítás és Kézműves Konferencia* megrendezését, „*Hagyományos szakmák és szakmai hagyományok*” címmel. A fiatal varrónőkből álló csapat tagjai, férjeikkel, barátaikkal együtt vesznek részt ebben a munkában, szívvel-lélekkel és elszánt szenvedéllyel – vallotta be *Tajti Erzsébet*.

Az egykori műterem új életre kel tehát áprilistól egy éven át. Berendezése állandó kiállításként látható majd, de előzetes meg-



*Tajti Erzsébet, Borbásné Budai Valéria, Fülöp Ágnes és Szabóné Nagy Enikő az előzetes megnyitón. Októberben a kézműves kiállítás és konferencia vendégei lesznek a lengyel fazekas népművészek is*

rendelésre különböző korosztályú csoportok részére a jász viseletekkel, népszokásokkal, néprajzzal kapcsolatos előadásokat is szerveznek. A látványműhely háziasszonya *Nagy Erzsébet* lesz, akinél meg lehet rendelni az előadást, vagy a foglalkozásokat. Belépődíj természetesen van, hiszen a kézműves foglalkozásokhoz alapanyagok is kellenek: diákok és nyugdíjasok részére 200 forint, felnőttek részére 400 forint. A telefonszám: 06-30/274-3597.

Internetes elérhetőségük: e-mail: [kerekudvar@pr.hu](mailto:kerekudvar@pr.hu) és <http://rokolya.evsnet.hu>

A csapat tevékenységéről már többször hírt adtunk, amikor bizonyították hozzáértésüket a kézműves hagyományok ápolásában, megőrzésében és népszerűsítésében. Most kezdődő munkájuk különösen fontos, amikor kezdjük elfelejteni, hogy nem a boltokban megvásárolható tömegcikknek képviselik az igazi értéket, hanem a természetes anyagokból, emberi kéz alkotta tárgyak – ehhez meg kell őrizniünk a tudást, amivel azok létrejöttek, létrejönnek. Ők ezt a nemes feladatot vállalták.

**Sz-n**

## Személyes szolgáltatást nyújtó szociális ellátások városunkban

A tavalyi év tapasztalataiból, tanulságaiból kiindulva, 2005-ben is folytatjuk az idős lakosság ellátását. Nagy létszámmal vannak olyanok, akik napi életvitelükben segítségre szorulnak, de egész napos ellátást még nem igényelnek, azaz nem akarnak bentlakásos intézményben élni. Nekik nyújtunk mindenkori munkanapokon szakszerű otthoni ellátást. Állandó kapcsolatban vagyunk a házi orvosokkal, valamint vállaljuk különböző hivatalos ügyek intézését (kompetencia határokon belül), amelyeket az arra rászoruló állapotuknál fogva nem képesek elintézni. Az alábbiakban részletesen tájékoztatjuk a lakosságot

szolgáltatásainkról és azok térítési díjairól.

**1. ÉTKEZTETÉS** - Munkanapokon meleg ebédet biztosítunk azoknak, akik a napi főtt ételt önmaguknak, vagy eltartottjai részére ideiglenesen, vagy tartósan nem képesek biztosítani. Az ebéd díja a nyugdíj mértékétől függ. Az ebéd házhoz szállításának díja: 70.-Ft/nap.

**2. HÁZI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS**

- A rászorult idősök, betegek részére: bevásárlás, mosás, vasalás, gyógyszerirratás és kiváltás, ebéd házhoz szállítása, hivatalos ügyek intézése, otthon végezhető betegápolás: gyógy-szerelés, sebkötözés stb.

A házi segítségnyújtás díja: 270 Ft/óra.

**3. IDŐSEK KLUBJA**

- Étkezés - Személyes tisztálkodási lehetőség biztosítása, mosás, vasalás  
- Gyógytorna  
- Vízi torna  
- Masszázs  
- Hivatalos ügyek intézésében segítségadás  
- Szabadidős programokon való részvétel:

- kirándulás  
- egészségügyi előadások  
- sportdelután  
- kerti-parti, beszélgetés  
- vetélkedők  
- zenehallgatás, társasjátékozás, kártyázás

- barkácsolás  
- névnap, születésnap ünneplés  
- kiállítás, múzeum látogatás  
- klubtagjaink meglátogatása otthonukban  
- Ki-Mit-Tud?  
- stb.

A programokat igény szerint, kereteinken belül szívesen bővítjük, várjuk ötleteiket. A klubtagság ingyenes.

A szolgáltatás az Egyesített Szociális Intézmény (5130 Jászapáti, István király u. 17.) keretein belül működik. Az ellátásokkal kapcsolatos kérdésekre készséggel válaszolunk. Telefon: 06-57-443-239

## Tavaszi programajánlat a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatban

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat munkája során nagy hangsúlyt helyez a megelőzésre és a szülők segítésére. E szemléletet figyelembe véve olyan csoportfoglalkozások elindítását szerveztük meg, amelyek a szülők aktív közreműködésére épít, és minden korosztály számára elérhetővé válik. Célunk az volt, hogy a szülők helyben találjanak problémáikra megoldási lehetőségeket, ne jelentsen akadályt neves szakemberek bevonása sem.

A kismamákat a baba-mama klub elindításával, az iskolás gyermekek szüleit a szülő segítő klub elindításával segítettük 2004. szeptemberétől. Kéthetenkénti rendszerességgel közösen alakítottuk ki programjainkat, de a folyamatos működéshez szükségünk volt mindenki együttműködésére, ötleteire. A csoportfoglalkozásokon a szülők lassan kezdtek bátran beszélni az őket érintő gondokról, kikérve a szakemberek tanácsait is. Nagy öröm volt számunkra látva érdeklődésüket, tapasztalva pedagógusok, védőnők, gyermekorvos együttgondolkodását, elindítva ezt a pozitív folyamatot, hagyományt szeretnénk ezzel teremteni városunkban, hiszen valamennyiünket sokszor ugyanazok a problémák feszítik. Nagyszerű érzésnek tartjuk az ezzel kapcsolatos őszinte véleménycserét, fórumot. Ennek reményében adjuk közre tavaszi programajánlatunkat, remélve, hogy még többjük érdeklődésüket keltettük fel, s egyúttal szeretettel meghívunk minden érdeklődőt programjainkra.

A KISMAMA KLUB PROGRAMJA:

Március 1.

Bábót a babának. A mese és a báb szerepe a gyermeki lélek tükrében.

Március 22.:

Kell-e, hogy minta-anya legyek?

Április 5.:

Apák szerepe a családban.

Április 19.:

Megvegyem, ne vegyem?

Május 3.:

A gyermek testbeszéde.

Május 17.:

Testvér-féltékenység.

Kismama Klubunk kétheti rendszerességgel keddenként 14-16 óráig folyamatosan működik.

Szeretettel várunk minden érdeklődő anyukát, kisbabát, csecsemőt és kisdedet, kisgyermeket.

A SZÜLŐ-SEGÍTŐ KLUB PROGRAMJA:

Tavaszi programok:

Március

- Érdekvédelmi szervezetek és pályázati lehetőségek a súlyosan, halmozottan sérült gyermekekért. (előadó: Lázárné Barna Andrea oligrofünpedagógia-szomatopedagógia szakos gyógypedagógus)

Április - Iskoláskorú, halmozottan sérült gyermekek fejlesztése. Képességfejlesztő eszközök a halmozottan sérült gyermekek fejlesztéséhez. (előadó: Csibi Enikő szakértői bizottság vezető logopédusa.

Május - A gyógytorna, a gyermektorna fejlesztése, a korai komplex fejlesztés jelentősége. Ea.: Vankóné Kálló Krisztina szomatopedagógia-tiflopedagógia szakos gyógypedagógus.

## A Jász Alkotók Köre tábort hirdet

2005. június 27. és július 8. között ismét megrendezésre kerül a JAK-tábor.

A délelőtti foglalkozásokra a művészek szeretettel várják azon tehetséges gyermekek jelentkezését, akik kedvet éreznek a rajzoláshoz, festéshez.

Jelentkezni lehet előzetesen: Urbán Ilonánál 57/440-555 telefonszámon, illetve a tábor első napján, 9 órakor a helyszínen: Vágó Pál műterem, Jászapáti, Tompa Mihály út 1.

## Tisztelt Hölgyem, Uram! Kedves Tagtársunk!

Azzal a kéréssel fordulunk Önhöz: **szíveskedjék a Jászok Egyesületének adományozni a múlt évre befizetett személyi jövedelemadója egy százalékát.**

A 14 éve működő szervezetünk kapcsolatot teremt az itthon élő és a világban szétszóródott jászok között. A további munkához kérjük és várjuk a támogatásokat.

A kedvezményezett adószáma: **19666024-1-42.**

A kedvezményezett neve: **Jászok Egyesülete.**

## Éjjel vagy nappal, bajban, gondban SEGÍTSÉG KÉRHETŐ!

A polgárőrség telefonszáma:  
éjjel-nappal:

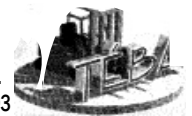
**30/ 2182-834, éjjel: 30/ 5022-365,**

A jászapáti ügyeletes rendőr telefonszáma:  
**30/ 981-7660**

## TÉBA TŰZÉP és Lakásfelszerelési Áruház

Jászberény, Nagykátai út. T: 57/415-242, 57/415-006.

Jászapáti, István király út 49. 57/441-003, 60/301-693



## Áprilisban keresse CONSTRUMA-akcióinkat!

YTONG és égetett agyag falazótégla, válaszfalak.  
Betongerendák, áthidalók, zsalukövek.  
Fenyő fűrészáru nagy választékban, komplett tetőhöz.  
PVC-padlók több színben, méretben.  
Laminált parketták, szegőlécek, alátét habszivacs.  
Gipszkartonok  
Komplett fürdőszoba-felszerelések,  
Csaptelepek, kiegészítők kedvező áron.  
Csempék, padlólapok

Építkezés, felújítás előtt  
keresse meg telepeinket!

**MEGÉRI!**

## Sokszor hazudok a kislányomnak...

...néha azt mondom, azért nem vacsorázunk,  
hogy tovább maradhassunk a játszótéren.  
Máskor azt, hogy azért nem veszünk ennivalót,  
mert rossz a hűtőnk.  
Azt hiszem, ez hívják  
kegyes hazugságnak.

**Kérjük, segítse adója 1%-ával  
a Gyermekétkeztetési Alapítványt!**

Adószám:

**18049842-2-43**

Tel: (1) 283-2510 [www.gyea.hu](http://www.gyea.hu)







## Rendőrségi felhívás

### 500 000 Forint a nyomravezetőnek!

Ismeretlen tettesek 2005 február 27-én Jászapátiban, lakásán megölték egy 85 éves nyugdíjas férfit, majd onnan készpénzt és egy fekete burkolatú, nagyképernyős televíziót tulajdonítottak el.

A Rendőrség az ismeretlen tettesek elfogását eredményező információ szolgáltatójának 500.000,- Ft nyomravezetői díjat tűzött ki.

A Rendőrség kéri. Akik a bűncselekmény elkövetésével kapcsolatban bármilyen információval rendelkeznek, jelentkezzenek.

A beérkező bejelentéseket a Rendőrség bizalmasan kezeli.

A nyomravezetői díj visszavonásának jogát a Rendőrség fenntartja.

Bejelentéseket munkaidőben a **56/501-658**, munkaidőn kívül pedig a 107-es vagy a 112-es telefonszámon várják.

## Tájékoztató

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a Földművelődési és Vidékfejlesztési Minisztérium Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrzési Főosztálya értesítette a BM OKF-et, hogy a megyében **a vadon élő húsevők veszettség elleni orális immunizálásának tavaszi munkálatait megkezdik.**

A tavaszi kampányra 2005. április 4. és 2005. április 30. között kerül sor. **Megyénkben április 4–9. között végzik a hatóanyag kijuttatását.**

Jász-Nagykun-Szolnok Megyei

Katasztrófavédelmi Igazgatóság Jászberényi Kirendeltsége

## A Föld Napja tiszteletére

Április 21-én településünk vendége:

**Dr. TÓTH ALBERT** Alföld-kutató, Pro Natura-díjas, tanszékvezető főiskolai tanár, a Természet- és Környezetvédő Tanárok Egyesületének elnöke

Rendhagyó tanóra a Vágó Pál Általános és Alapfokú Művészeti Iskolában.

14:30 Környezeti nevelésről nemcsak környezeti nevelőknek Hely: ZÖLD PONT IRODA, Kossuth u. 2.

A délutáni programra szeretettel várunk érdeklődő szülőket, nagyszülőket is.

Vágó Pál Általános és Alapfokú Zöld Pont Művészeti Iskola Környezetvédelmi Egyesület



## LOMTALANÍTÁS

A Jászapáti Városüzemeltető Kft. értesíti a Tisztelt Jászapáti lakóház-tulajdonosokat, hogy a városban LOMTALANÍTÁST végez a következő időpontokban.

2005. április 21-én (csütörtökön), a hétfői szemétszállítási járat területén.

2005. április 22-én (pénteken), a keddi szemétszállítási járat területén.

2005. április 25-én (szombaton), a víkend telep területén.

Kérjük, hogy az elszállítandó anyagokat reggel 7 óráig a házuk

elő szíveskedjenek kirakni. A zsákokban összegyűjtött falevelet, valamint kötegelve a gallyat is elszállítjuk.

Lomtalanítás alkalmával kihelyezhető régi, használaton kívüli bútorok, háztartási eszközök, gépek, fém és üveg hulladékok.

A kirakott tárgyak és anyagok közül nem szállítjuk el a veszélyes hulladékot, trágyát, törmelékét.

Megértésüket, együttműködésüket előre is köszönjük.

Városüzemeltető Kft.

### EU Tájékoztató Szolgálat

#### RÓLUNK SZÓLUNK

Mit nyújt a lakossági uniós tájékoztató szolgálat?

10 millióan voltunk és 450 millióan lettünk. Ennyi a kibővített Európai Unió lakosainak száma 2004. május 1. óta. A tagságra éveken át mindenki együtt készült az államigazgatás, a törvényhozás, a tanárok és vállalkozók. Így nem történt nagy változás a családközös napjától. Ennek ellenére sok mindent meg kell tanulnunk, ami a régi tagállamokban természetes. Van, ahol több az adminisztráció, van, ahol más az ügyintézés. Könnyebben lehet termékeket szállítani más EU-tagországokba, és még nyitottabbá váltak a külkereskedési

vászerlási lehetőségek. A fiatalok rengeteg ösztöndíjat pályázhatnak meg, melhetnek tanulni, diplomát szerezni külföldre.

Sok a lehetőség, amelyekkel az ember csak akkor tud élni, ha tud róla. Az információk megszerzésében mindenkinek segít a lakossági uniós tájékoztató szolgálat.

Az EU vonal (06 80 38 2004) ingyenesen nyújt információt az EU-val kapcsolatos változásokról. Ezen a számon bárki érdeklődhet az öt főlegalkalmazott kérdésekről. Az EU vonal minden hétköznap 8-18 óráig hívható, de e-mailben ([info@euvoanal.hu](mailto:info@euvoanal.hu)) és a honlapján ([www.euvoanal.hu](http://www.euvoanal.hu)) hétfőgeken is elérhető.

Aki személyesen szeretne érdeklődni, a megyeszékhelyeken működő **Európai Információs Pontokat** keresheti fel, amelyek kiadványokkal, pályázati információkkal, képzésekkel, lakossági fórumokkal várják a hozzájuk fordulókat. Közel ötven kisebb városban **Európai Információs Alpont** működik.

Megyénkben a **Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Európai Információs Pont** működik, amely az alábbi helyszínen érhető el:

**Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Európai Információs Pont**  
5000 Szolnok, Kossuth tér 2.  
Telefon: (56) 510-110  
E-mail: [eipszolnok@vifink.hu](mailto:eipszolnok@vifink.hu)

Az EIP legfontosabb célja Szolnok megye lakóinak széleskörű tájékoztatása az Európai Unióról és a magyar tagságot érintő kérdésekről. Az iroda kiemelt feladata információk nyújtása az uniós pályázatokról, illetve a különböző lehetőségekről, melyeket az EU kínál a magyar állampolgárok számára. Az információszolgáltatás mellett különféle európai uniós programokat, előadásokat és rendezvényeket is szerveznek.

Az **EU közkönyvtári hálózat** tagjai közel száz településen nyújtanak tanácsokat uniós témákban.

Térségünkben a könyvtárak az alábbi helyszínen érhetőek el:

**Jászapáti Városi Könyvtár**  
5130 Jászapáti, Velemi Endre u. 2.  
Telefon: (57) 441-081  
E-mail: [jaszapatikonyvtar@vk-jaszapati.bibl.hu](mailto:jaszapatikonyvtar@vk-jaszapati.bibl.hu)

**Jászfelsőszentgyörgy Községi Könyvtár**  
5111 Jászfelsőszentgyörgy, Fő u. 63.  
Telefon: (57) 520-010  
E-mail: [telehaz@vnet.hu](mailto:telehaz@vnet.hu)

Az elmúlt években szerte a megyében, többek között a jászapáti és a jászfelsőszentgyörgyi városi könyvtárban is kialakítottak egy EU-sarkot, ahol különféle uniós könyveket és kiadványokat helyeztek el.

Jászapátiban az EU-kommunikációs tevékenység keretében a könyvtárban előadásokat szerveznek, és örömmel fogadják a javaslatokat arra, hogy miről szólnának az előadások, kiket hallgatnának szívesen az érdeklődők. Minden hónap második szeddiján az Élmenyklub keretében a város külterületén járt lakosai mesélnek az érdeklődőknek utazási élményeikről, tapasztalataikról. Mindenkit szívesen látnak hallgatóként vagy mesélőként.

A Rólunk szólunk program keretében mind a szolnoki EIP mind a jászapáti és a jászfelsőszentgyörgyi könyvtár bekapcsolódott az **„EU vonal Forró dróton”** elnevezésű programba. A program lényege, hogy az EU közkönyvtárakban a látogatók egy külön e célra kihelyezett készülékről egyetlen gombnyomással léphetnek kapcsolatba az EU vonalal. A 8038-2004-es ingyenesen hívható számon bárki érdeklődhet, munkatársai minden kérdésre válaszolnak.

Várjuk kérdéseit, hiszen minden kérdés és minden válasz közelebb visz ahhoz, hogy érezze is, ne csak tudja: az Európai Unió mi vagyunk.

Lakossági EU Tájékoztató Szolgálat  
RÓLUNK SZÓLUNK

## A Városi Könyvtár és Művelődési Központ április havi programja

- Április 1. 9–16 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 Április 4., 9–12 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 14 óra Nyugdíjasklub (könyvtár)  
 Április 5., 8–13 óra Öltönyvásár (műv. ház)  
 14 óra Mozgássérültek fogadó-órája (műv. ház)  
 13:30 Az István király Iskola alsósainak  
 TÁTIKA-versenye (műv. ház)  
 Április 6. 10 óra Cukorbeteg klubja (könyvtár)  
 10:50 A Filharmónia előadása az általános iskolások  
 részére (műv. ház)  
 Április 8., 19 órától a gimnázium szervezésében: Makó Pál-nap  
 (műv. ház)  
 A költészet napja alkalmából megemlékezés  
 (műv. ház)  
 Április 9., 8-12 óra Női divatáru-vásár (műv. ház)  
 Április 11., 9 óra Vegyesáru vásár (műv. ház)  
 14:30 Az Ifjúsági klub költészetnap rendezvénye  
 (könyvtár)  
 Április 12., 9 óra Kosztüm vásár (műv. ház)  
 Április 13. 16:30 óra Élményklub  
 Előadó: Stuchlik Józsefné (könyvtár)  
 15 óra Nyugdíjasklub (műv. ház)  
 Április 14., 9 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 Április 15., 8 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 Április 16., 16 óra Zenés könyvtári esték (könyvtár)  
 Április 18., 9 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 14 óra Nyugdíjasklub (könyvtár)  
 Április 19., 8 óra Függyőny-, méteráruvásár (műv. ház)  
 Április 20., 9 óra Szociálpolitikai konferencia  
 (műv. ház)  
 Április 22., 10 óra A Filharmónia előadása középiskolások  
 részére (műv. ház)  
 Április 25., 9 óra Vegyesáru-vásár (műv. ház)  
 15 óra Rejtvényfejtő klub (könyvtár)  
 16:20 óra Városi rejtvényfejtők versenye (könyvtár)  
 Április 27., 10 óra Vakok és csökkentlátók klubja  
 (könyvtár)  
 Április 29., 16 óra József Attila-felolvasóest (könyvtár)  
 Április 30., 8–12 óra Női divatáruvásár (műv. ház)

### MEGHÍVÓ

A Mozgássérültek Jászapáti Csoportja

## ANYÁKNAPI ÜNNEPSÉGET rendez

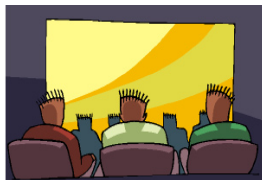
2005. május 3-án, 15 órai kezdettel.

Szeretettel várunk minden tagunkat.

Vezetőség

## A Premier mozi áprilisi műsora

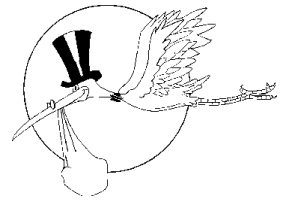
- 8–9. **Vejedre ütök** (amerikai vígjáték)  
 15–16. **Randiguru** (amerikai romantikus vígjáték)  
 18. **Sorstalanság** (magyar film)  
 22–23. **Közelebb**  
 (amerikai romantikus dráma)  
 29–30. **Micimackó  
és a Zelefánt**  
 (animációs mesefilm.)  
 29–30. **Ray**  
 (zenés, amerikai film.)



## Anyakönyvi hírek

### SZÜLETTEK:

Cserna Nikolett	II. 25.
Farkas Tibor	II. 26.
Farkas Mirjam	III. 1.
Farkas Amanda	III. 1.
Farkas Barbara	III. 8.



### ELHALÁLOZTAK:

Tatai Mihály	élt 87 évet	Jászapáti lakos
Tóth János	élt 70 évet	„
Juhász Ferenc	élt 91 évet	Jásziványi lakos
Vágó István	élt 85 évet	Jászapáti lakos
Császár Gáborné	élt 87 évet	Bp - Jászapáti
Kalmár Erzsébet		
Király László	élt 59 évet	
Jászapáti lakos		
Gecse Istvánné	élt 82 évet	
Bolyós Erzsébet		
Lakatos Gusztáv Tiborné	élt 59 évet	
Káli Rozália		
Bolyós Gáborné	élt 42 évet	
Sás Katalin		
Urbán Istvánné	élt 80 évet	
Farkas Franciska		



### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, volt munkatársaknak és mindazoknak, akik szeretett halottunk

### NAGY MIHÁLY

temetésén koszorúikkal, virágaikkal, részvétnyilvánításokkal mély  
fájdalmunkban osztoztak.

Külön köszönetet mondunk házi orvosunknak Dr. Deák Lehelnek  
odaadó fáradozásáért. A gyászoló család

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

### VÁGÓ ISTVÁN

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek,  
fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

### FATÉR ISTVÁN és FATÉR GYÖRGY

temetésén részt vettek, fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család

## Hétféligi orvosi ügyelet Jászapáti

Az ügyelet orvos telefonszáma: **06-20/935-8793**,

Az orvosi rendelő telefonszáma: **06-57-440-057**

- április 2.-3. Dr. Völgyi István  
Dr. Viktor Ludmilla  
 április 9.-10. Dr. Pál István  
Dr. Szabó Ágnes  
 április 16.-17. Dr. Völgyi István  
Dr. Deák Lehel  
 április 23.-24. Dr. Viktor Ludmilla  
Dr. Pál István  
 április 30. Dr. Szabó Ágnes



**POWER****MŰSZAKI KERESKEDÉS****Jászapáti, Kossuth L. út 7.**

Tel./fax: 57 540-565

**A K C I Ó S A J Á N L A T U N K :**

FAGOR hűtőgép (150L).....	39.990 Ft
WHIRLPOOL 5108 mosógép (1000 AA).....	69.990 Ft
WHIRLPOOL 2288 mosógép (800 AA).....	64.990 Ft
LG MIKRO (19L).....	11.990 Ft
ARDO mosógép (800 AA).....	59.990 Ft
THOMSON 72 TXT sztereo televízió.....	64.990 Ft
ORION DVD.....	11.990 Ft
VESTA 4T tűzhely.....	45.990 Ft

**AURA-hitelkártya elfogadása!****TERJÉKI AUTÓHÁZ KFT.****Jászberény****HIVATALOS MÁRKAKERESKEDŐ**

Nagykátai u. 25. Tel.: 515-230, 515-234.

Ford Ka: 1.999.000 Ft

Ford Fiesta: 2.195.000 Ft

Ford Focus: 2.699.000 Ft

Ford Fusion: 2.699.000 Ft

Ford Transit Connect: 2.399.000 Ft+ÁFA

Ford Ranger: 3.999.000 Ft+ÁFA

Ford Mondeo: 4.999.000 Ft

**Teljeskörű szerviz, hitel 0%-tól,  
használt autó beszámítása is lehetséges!****Minőség, megbízhatóság:****Local Security Kft.**

Jászapáti, Velemi E. u. 4-6.

Tel.: 57/440-516, 57/441-167.

Mobil: 30/4-965-963, 70/3-121-566.

- Elektronikus vagyonvédelmi rendszerek tervezése, kivitelezése, karbantartása

**Elektronikus  
vagyonvédelem:**

Elektronikus vagyonvédelmi rendszerek tervezése, kivitelezése, karbantartása.

Tűzjelző és automata tűzoltó rendszerek tervezése, kiépítése, karbantartása.

Beléptető és munkaidőnyilvántartó rendszerek telepítése, üzemeltetése.

Objektumok, telephelyek kültéri védelme radaros és lézeres technikával.

24 órás rádiós távfelügyeleti szolgáltatás:  
állandó készenléti akciócsoport és technikai szolgálat.**Kamerás  
megfigyelő-rendszerek:**

- Kültéri és beltéri videó megfigyelő és képrögzítő rendszerek tervezése, telepítése: magánházak, üzletek, telephelyek védelmére.

Videós távfelügyeleti rendszerek és térfigyelő rendszerek tervezése, kiépítése, felügyelete.

Videós és digitális adatrögzítés, rejtett vezeték nélküli rendszerek telepítése, karbantartása.

**Élőerős védelem:**

Telephelyek, ipari objektumok, áruházak élő-erős, fegyveres védelme.

Portaszolgálat, épülettakarítás. Személy- és pénzkíséret, magánnyomozás.

**BIZTONSÁG  
ELÉRHETŐ ÁRON!****Jelentkezzen motorkerékpár-,  
személygépkocsi-,  
segédmotorkerékpár-,  
traktorvezetői tanfolyamunkra!****Sikeres elméleti vizsga esetén  
50% és 100% tanfolyamdíj kedvezmény.**

Tanfolyam indul: 2005. április hónapban.

**TÁJÉKOZTATÁS ÉS JELENTKEZÉS:**

BIRKÁS FERENC gépjárművezető-szakoktatónál

Tel.: 57/440-727; 30/915-9978,

a Művelődési Házban: Urbán Péternél,  
a könyvesboltban: Tajti Miklósnál.Oktatás korszerű,  
FORD FIESTA TD CI  
gépkocsival. Nyáron  
hűvös - télen meleg  
klímájú autóban  
kényelmes körülmények  
között gyakorolhat.  
Könnyű kormánykezelés  
(szervo), biztonságos  
járműben gyorsan vezetői engedélyt szerezhet.**MEZEI BÉLA iskolavezető**

Ne várjon holnapig! Még ma hívjon és tájékozódjon a lehetőségekről!

**RÉSZLETFIZETÉSI KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK!**

OKÉV-szám: 05-0136-03



## Életképek a bálból



A Bál egyik sztárvendége: a Princess Együttes



Komár László műsora alatt már elkezdődött a móka, kacagás. Közben a Hétszínvirág táncegyüttes tagjai járták a rock-and-roll-t

## A Jászok Egyesületének 2004. évi közhasznúsági beszámolója

Megtárgyalta és elfogadta az Ügyvivői Testület és a Számvizsgáló Bizottság 2005. február 22-i együttes ülése.

### 1. Pénzügyi beszámoló (ezer forintban)

#### Bevételek

Nyitó pénzkészlet .....	907
Tagdíj .....	427
SZJA 1 % .....	5329
Banki kamat .....	64
<b>Összesen: .....</b>	<b>6727</b>

#### Kiadások

Kezeleti költség .....	6
Postaköltség .....	275
Könyv, folyóirat .....	76
Hirdetés .....	28
Nyomdaköltség .....	87
Irodaszer .....	22
Szállítás, közlekedés .....	88
Megbízási díj .....	123
EHO-járulék .....	15
Kiadvány támogatás .....	2665
Támogatás egyéb .....	435
Bankköltség .....	66
<b>Összesen: .....</b>	<b>3886</b>

**Záró pénzkészlet: ..... 2841**

### 2. Szöveges értékelés

A Jászok Egyesülete taglétszáma 551 fő, 30 tagegyesületünk

révén további százak kapcsolódhatnak munkánkhoz.

Egyesületünk hét budapesti összejövetelt tartott, s társrendezője volt kilenc jászági és fővárosi eseménynek. A programok több ezer résztvevője megismerhette a jász kulturális és gazdasági értékeit. Az események erősítették az elszármazottak és az otthon élők kapcsolatát, a jász kulturális azonosság tudatot.

Munkánkat tagságunk és partolóink személyi jövedelemadójuk egy százalékából 5.329.243 forinttal támogatták. Egyesületünk több jászági kiadvány megjelentetéséhez nyújtott különböző formájú támogatást.

Az egyesület vezető tisztségviselői semmiféle anyagi juttatásban nem részesültek.

**Dr. Dobos László,**  
ügyvivő

**Dr. Tóth Pál Péter,**  
a Számvizsgáló Bizottság elnöke

**Dr. Borsiné  
Both Zsuzsa**  
gazdasági ügyintéző

## A JABE-bál támogatói

Dr Kalmár Pálné  
Bagi Jenő  
Baginé Urbán Piroska  
Demeter Sándor  
Demeter Péter  
Evelin ruhaszalon – Tajti Jánosné  
Új Néplap  
Utasi Hajnalka  
Gabula Miklós  
Káplárné Nagy Margit  
Béres Ferenc  
Divatsport Kft – Gyephár Lászlóné  
Csatári Éva  
Dr Petricsné Dr Krizsány Anikó  
Petrics Gabriella  
Mészáros Lőrinc Gimnázium és Szakközépiskola és Kollégium  
Stuchlik Józsefné  
Hiczfel Erzsébet – Schmidt Antal  
Vágó Pál Általános és Alapfokú Művészeti Iskola  
Csőke József  
Csőke Balázs

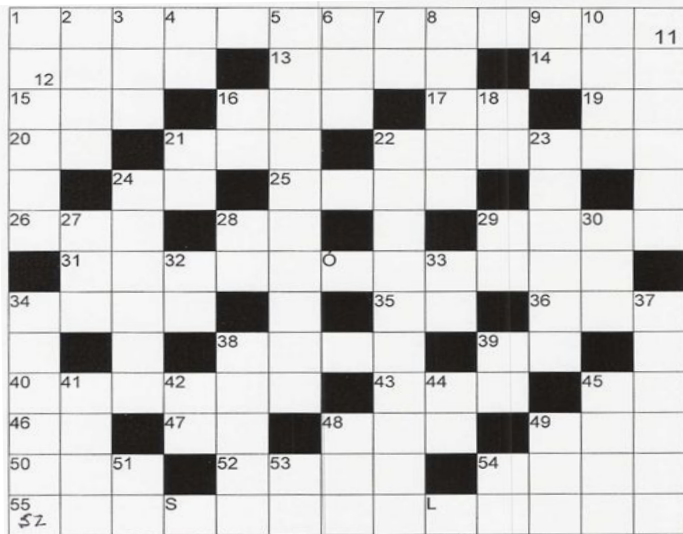
Mihályiné Gulyás Franciska  
László Péter  
Fehér Istvánné  
Andrási László  
Szabó Lajos  
Dr Tajthy József  
Nász Zoltán  
Jáger Sándor  
Dr Szekeres Imre  
Centrum ABC  
Andrási Lászlóné  
Borzák Teréz  
Jászapáti 2000 Mg. Rt.  
Lóczy Miklós  
Mihályi Lászlóné  
Dr Szűcs Imréné  
Szabóné Tajti Katalin  
Birkás Ferenc  
J.N.Sz. Megyei Ipari Mezőgazdasági, és Vendéglátóipari Szakképző Iskola és Kollégium  
TÉBA Tűzép – Szöllősi Zoltán  
Nagypál István és családja

Radius Bt  
UR-FA Kft  
V. Kristály Kft  
Borics László  
Borbás Ferenc  
Borbásné Budai Valéria  
Menyhárt Imréné  
Bódiné Bagi Éva  
HA-Ho Kft. – Mihályi István  
Luzsi Ferencné  
Zachar Ferenc  
Dr Steigler Károly  
Takács József  
Takács Józsefné  
Pongóné Illés Magdolna  
Nagné Illés Ildikó  
Budai László  
Ínyenc Cukrászda - Pádár László  
Kamilliánus Családok Egyesülete  
Tajti Erzsébet  
Bessenyei Lajos  
Bódi József  
Fényszarusiak Baráti Egyesülete  
Szalkári Rózsa

KWIZDA  
Jásztej Rt.  
Agrocentrum  
Jász-Sütőház Kft  
Local Security  
Városi Könyvtár és Művelődési Központ  
Szabó Istvánné.  
Megköszönjük Nekik és valamennyi Kedves Vendégünknek, hogy támogatták rendezvényünket és ezzel hozzájárultak munkánk további sikeréhez.

A JABE kuratóriumának tagjai.

# Keresztrejtvény



## Kedves Rejtvényfejtők!

100 éve, 1905. április 11-én Budapesten született a nagy költő, József Attila. Édesapja József Áron, édesanyja Pöcze Borbála volt. A két lánytestvérrel és a szülőkkel nem sokáig volt teljes a család, mert az édesapja 1908-ban elhunyt. Úgy tudták Amerikába ment, valójában Romániába tartózkodott.

A rejtvényben a költőhöz kapcsolódó sorokat fejthetik meg.

**VÍZSZINTES:** 1. Felháborodó, megütközött. 12. Hosszú lábú kutyafajta. 13. Finom leves, sok zöldséggel és hússal. 14. Konyhakert növény. 15. Vég nélküli Rita! 16. Tudomány, latin neve jus. 17. Tág. 19. Kettős betű. 20. Arzén vegyjele. 21. Fanyar erdei gyümölcs. 22. Becézett női név. 24. AAAAA. 25. Debrecenben található ilyen nevű településrész, ...András kert. 26. Motorárka. 28. Személyes névmás. 29. Statisztikus dolgozik vele. **31. Beküldendő. József Attilát mély érzelmek fűzték ehhez a hölgyhöz, akit 1930-ban ismert meg.** 34. Cselekedett. 35. Néma tanú! 36. Három, több idegen nyelven. 38. Álomba szenderülő. 39. Állóvíz. 40. Magasról a felületére tekintő. 43. Gyom. 45. A földszintre. 46. Lengyel gépkocsik jelzése. 47. Fél haza! 48. Hajó része. 49. Sellak az elején! 50. Vezetőhang nélküli, moll jellegű hangsor. 52. Gerjeszt. 54. Halászatban használt eszköz. **55. Beküldendő. Az első verseskötet címe, mely 1922-ben jelent meg, amikor a költő még 17 éves volt.**

**FÜGGŐLEGES:** 1. Régi-módi, elavult. 2. Gyógyszergyarunk rövidítése. 3. Védelmi építmény. 4. Bróm vegyjele. 5. Fűvös

hangszeren játszó. 6. Szótóhoz járulhat. 7. Fa része. 8. Antilopbőrt utánozó, krómmal cserzett marha vagy borjúbőr. 9. Indíték. 10. Költő, (Zoltán). 11. Ahhoz hasonlót. 16. Megfelelő. 18. Régen élt előd. 21. Saját kezűleg. 22. Kezét több alkalommal fel-fel-emelő, jelentkező. 23. Útnak engedő. 24. Bútordarab. 27. sak félig zsenge! 28. Menü egynemű betűi. 29. Juttat. 30. Osztrák és török gépkocsik jelzése. 32. A túloldalra. 33. Megeléget. 34. Tornagyakorlat közben gyakori az „ilyen „állás. **37. Beküldendő. A költő egyik nővérének a keresztnéve.** 38. Mikola Derzsaluk, történész, újságíró, ukrán kulturális ... 39. Hangtalanul tűz! 41. Dél-Afrikában honos, fa nagyságú, vastag levelű liliomfajta. 42. Határozott névelő. 44. Asztácium vegyjele. 45. A föld mélyébe rejt. 48. Tyúk, népiesen. 49. Fanyűvő bogár. 51. Hangtalanul lop! 53. ZG. 54. Sodó egynemű betűi.

**Beküldendő: Vízszintes 31, 55 és függőleges 37 számú sorok megfejtése. A megfejtéseket a Könyvtár címére kérjük eljuttatni május 20-ig.**

**A februári rejtvény megfejtése: Balázsjárás, télutó, böjt előhava.**

A CBA vásárlási utalványát nyerte: Bagi Lászlóné, Jászapáti.

Nagypál Istvánné

FIZETETT MAGÁNHIRDETÉS

## Hello Béci!

Itt megtalálsz a részleteket!  
Eljött a te napod!  
Nem kell eltalálnod egy számot sem, mégis nyerhetsz!  
Hát apám ezt neked találták ki!

**ÁPRILIS 8-ÁN (pénteken)**  
tényleg muszáj ötöslottóznod, mert 8-18 óra között  
megnyerheted **EZEKET AZ AUTÓKAT**  
és a **2X 5 MILLIÓ FORINTOT** AZ ÓRÁNKÉNTI SORSOLÁSON!



Eredményközlés óránként a Sláger Rádióban. További részletek a túloldalán és a lottózókban!

A hirdetést szemlédi András **ÖTÖSLOTTÓ-NYERTES FIZETTE.**

www.szerencsejatek.hu

## Értesítjük kedves Vásárlóinkat, hogy üzletünkben megkezdtük előhútt BAROMFI-TERMÉKEK forgalmazását!

Csirke, tyúk, kakas, pulyka, kacska, liba.



Minden nap frissen kapott áruval várjuk Vásárlóinkat.

Előrendelést felveszünk!

Nagyobb mennyiség (kb. 10 kg) esetén árkedvezményt adunk.

Térjen be hozzánk! Sem az árban, sem a minőségben nem fog csalódní.

Az üzlet telefonszáma: 70-33-98-024.

**Szabó és társa Kft., Jászapáti, Kossuth út 6-8.**

Addidas \* Errea \* Joma \* Kronos \* Nike UHL Sport

# TI-LA SPORT

**Jászapáti, István király út 15/a.**

Egész évben BUDMIL és egyéb ruházati termékek

Sportfelszerelések, sporteszközök

és sportcipők — közületeknek is.

Ny.: H-P: 13-17, Szo: 8-12.

Lancost \* Kelme Patrick \* Lancost \* Kelme Patrick \* Addidas \* Errea \* Joma \* Kronos \* Nike UHL Sport



## SPORT

## Beszélgetés az NB II-es csapatunkról Urbán Miklóssal

Már-már azt kezdtük hinni, hogy sosem akar elindulni az idei bajnokság a tavaszba nyúló tél miatt, de az első fordulótlól eltekintve számunkra minden a menetrend szerint haladt. Azért azt hozzátehetjük, hogy az általunk rajzolt menetrend kissé módosult, ha csak a Mátészalka elleni találkozó végét jelző sípszó egy percnyi késését említjük. Ha a sípszó a 90. percben jön, akkor most jobban állnánk, de ha már a sípszó késett az ominózus találkozó hajrájában, akkor a védőinknek nem kellett volna késniük a szögletet követő beavatkozással.

A menetrendről ennyit, de ne rohanjunk a dolgok elé, **Urbán Miklóst** először az őszi szezonról kérdezem.

**Az eredeti cél a legjobb hat helyezés valamelyike volt, ami egyben a magasabb osztályba jutást is jelenti. A 3. helyezés magabiztos teljesítményt jelent az újonc csapattól. Röviden értékelné az őszt?**

A fiúk természetesen megfelelték az elvárásokat. A teljesítmény abból is mérhető, hogy szakmai körökben Jászapátit csak rövid ideig kezelték újoncként, hiszen az eredmények és a bajnoki tabellán elfoglalt helyezés tekintélyt parancsolt. Nagy csatákat vívtunk, sikerült folytatni ragyogó idegenbeli szereplésünket, de a hazai környezetben néha csikorgott a gépezet. Leggyengébb teljesítményünk vereséghez is vezetett Vecsésen, de azon a találkozón nagyon tartalékosan álltunk fel.

Szerencsére a közönség továbbra is nagy támasza a gárdának. Vidéken még ebben az osztályban is hazai környezetet varázsolnak létszámukkal és buzdításukkal egyaránt, szeretetüket nehéz méltó módon szavakba önteni.

**Az átigazolási időszak terveiről többször is olvashattunk, röviden összefoglalnád az elgondolásokat és azt, ami ebből megvalósult.**

A tavaszi idényre, de távolabbi célokra is készülve a támadójátékot kívánjuk erősíteni. Taktikában a hazai mérkőzések sikerei érdekében kell munkálkodni, mert ha jól megnézzük, a bajnokság kimenetele Jászapátin dől el. Minden riválisunk hozzánk jön a tavaszi idényben és ennek a feladatnak a megoldása akár a bajnoki cím sorsát is el-



döntheti. Ehhez gólerős támadójátékot kell produkálni. Ezért fordult meg januárban néhány új, kiváló játékos az edzéseinken, akik közül Hamar István, Dani Péter és Gyurováth Sándor maradt a keretben, de taktikai szempontok indokolták a védő, Szobóczki Csaba leigazolását is. Az őszi idény befejezésekor Ládi József bejelentette, hogy Jászberényben kívánja folytatni a labdarúgást, és nem állítottunk akadályt Németh Gyula távozása elé sem.

A fiataljaink közül Gulyás Lászlót szeretnénk volna visszaigazolni Jászapátiba, de a Jászberényi Vasashoz érvényes szerződése körüli vita miatt a tárgyalások nem vezetnek eredményre. A másik reménységünk, Gulyás Bálint nagy örömünkre elkezdte a téli felkészülést a felnőttekkel, de sérültet jelentett és elmaradt a kerettől, amit nagyon sajnálunk. Reméljük, hogy a legközelebbi felkészüléskor már mindkét játékosra számíthat László István.

Véleményem szerint a kialakult keret alkalmas arra, hogy taktikai fegyvertárunk bővüljön, fejlődjön, amitől természetesen a már említett célok teljesítését várom.

**A tavasz első mérkőzése elmaradt, a másodikon talán kicsit túteljesítettünk, a harmadikon viszont bánkódtunk. Benned milyen érzéseket és következtetéseket váltott ki a rajt?**

Abban bízunk, hogy az első forduló alkalmával, a sereghajtók között tanyázó Hajdúböszörmény ellen hazai győzelemmel nyitjuk az idényt. A mérkőzést április 6-ára, szerdára halasztottuk, így 3 egymást követő meccs is lesz Apátin, mert a szerdai találkozó előtti és utáni vasárnap is itthon játszunk.

A Kazincbarcika és a Mátészalka elleni mérkőzéseket sajnos nem láttam, de az eredményeket végig figyelemmel kísértem, már amennyire ez lehetséges telefonon keresztül.

Természetesen nagy fegyverténynek tartom a Kazincbarcikán elért győzelmet. A borsodi gárda profi csapatokat fektetett kétvállra a Magyar Kupában és továbbra is versenyben van. Győzelmünk értékét növeli az is, hogy az élményből csak ehhez az együtteshez utaztunk, győztünk, ezzel komoly feladatot oldottunk meg. A rajtra az ugyancsak rivális Mátészalka legyőzésével rakhattuk volna fel a koronát, de nem sikerült. Együtt tudok érezni László mesterrel, amikor a hosszabbítás perceiben, egy pontrúgás után kapott gól bosszantja. A feladat nem lett volna egetverő, csupán a létszámfölényes helyzetben oda kellett volna állnunk az ellenfél játékosaira. A vendégek közül egy játékost korábban már kiállítottak, a kapus és két védő távol maradt a tizenhatosunktól, így hét emberre vigyázhattunk tizenegyen. Nem sikerült, de biztosan tanulunk belőle. A nézők véleménye szerint két jó mérkőzést játszottunk, Mátészalka meglepően jól felkészült és megérdemelte a döntetlent.

A téli felkészülés során elvégeztük a meghatározott munkát, de nem játszottunk eleget a pályák használhatatlansága miatt. A munka meghozza gyümölcsét, a játék és annak eredménye továbbra is csalogatja majd a nézőket, azt pedig nem győzöm ismételni, hangsúlyozni, hogy a bajnoki cím sorsa a mi kezünkben van. Itthon fogadjuk riválisainkat, ha tudunk élni a lehetőséggel, akkor a harmadik egymást követő évben újból bajnokcsapatot ünnepelhetünk Jászapátin. A sporttörténeti siker elérése érdekében a csapat mindent elkövet, megteremtve annak lehetőségét, hogy a nemzeti labdarúgás második vonalába egy nagyszerű gárdával és közönséggel juthasson Jászapáti. Társsammal komoly az elhatározásom, ehhez a meghatározó partnereink mellettünk állnak és ez elég garanciát jelent.

Megköszönöm a beszélgetést Urbán Miklósnak. A sportvezető szerényen elhallgatta, hogy azért nem volt jelen az eddigi találkozón, mert a korosztályos nemzeti válogatott tagjaként Gergő nevű 18 éves fia egy hazai és egy németországi versenyen vett részt. A labdarúgás mellett a cselgáncs is fontos szerepet tölt be életében. Azt kívánjuk, hogy a következő évek mindkét területen hozzák el a megálmodott sikereket.

**Illés Péter**



**TISZTELT VÁSÁRLÓINK!**

A Jászapáti 2000. Mg. Rt. Centrum Jászapáti Kft.  
kereskedelmi egységeinek ajánlata:

**AGRO CENTRUM  
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT**

Összetett és mono műtrágyák jó minőségben, kedvező áron  
kaphatók. Továbbá: gépalkatrészek, eszközök, szerszámok, fagyál-  
lók, olajok (MOL, Shell), vasanyagok, csavarok, szögek, flex-korong-  
ok, stb. Tel.: 57/441-158 Fax: 57/441-163

**CENTRUM ABC**

Megnövelt eladótérrel, megújult árukinálattal, gyors  
kiszolgálással várjuk Önt. Olcsó árainkra a CBA garancia!  
Az ABC udvarában

**CENTRUM TÁP-TAKARMÁNY**

Nagykátai tápok, koncentrátumok, ill. szemestermények  
kedvező áron kaphatók. Tel.: 57/441-168

**CENTRUM RUHÁZAT**

Felöltöztetjük Önt és kedves családját  
Virág, ill. Magiszter-M papír-írószeresek, irodai kellékek  
forgalmazása  
Tel.: 441/168

**TÖLGYES  
STRANDFÜRDŐ**

Jászapáti, tel.: 57/440-353

EGÉSZ ÉVBEN NYITVA:

Április 16-tól június 10-ig:  
hétköznap 9-től 18 óráig,  
hétvégén 8-tól 18 óráig.

Június 11-től augusztus 20-ig:  
hétköznap 9-től 19 óráig,  
hétvégén 8-tól 19 óráig.

Augusztus 21-től szeptember 30-ig:  
hétköznap 9-től 18 óráig,  
hétvégén 8-tól 18 óráig.

Október 1-től április 15-ig: 8-16 óráig.

A strandfürdőben nátrium-hidrogénkarbonátos gyógyvíz van,  
melynek összes ásványianyag-tartalma 1110 mg/liter, hőmérséklete: 49 C°

**Szemészeti  
magán-szakrendelés**

RENDELÉSI IDŐ:  
kedd: 15-20 óráig  
szerda: 9-13 óráig  
csütörtök: 15-20 óráig



Sérülés vagy hirtelen látásromlás esetén a rendelési időn kívül  
is segítünk, de kérem, hogy előtte az időpontot  
telefonon egyeztessük: 540-770 vagy 440-804.

UTASI JÁNOSNÉ DR. GARAY BORBÁLA



KEDVES VÁSÁRLÓ!

A család örömeire, kedvére,  
friss Jásztej-terméket tegyen terítékére!

J Á S Z T E J – Jászapáti, Juhász Máté út 3.

Telefon és fax: 57/ 540-200; 57/ 540-201

**SZÁMÍTÁSTECHNIKA**

Új és használt számítógépek, számítógép-kiegészítők,  
számítógépek javítása, karbantartása

**BIZTONSÁGTECHNIKA**

Elektronikus vagyondelermi rendszerek, lakásriasztók,  
videós megfigyelőrendszerek,  
beléptetőrendszerek,  
autóriasztók, tervezése, telepítése,  
karbantartása

KÁLMÁN ZSOLT  
30 985-5629, 540-465



Jászapáti és Vidéke



Keresse fel rendszeresen  
ABC-áruházaikat, ha

**JÓT, JÓ ÁRON**  
szeretne vásárolni!

Kéthetente több mint 150 féle terméket kínálunk  
akciós áron, figyelje  
hirdetéseinket, olvassa szórólapunkat!

Keresse  
**COOP MÁRKATERMÉKEINKET!**

Jó minőség, kedvező ár  
és még NYERHET IS !

A nyeremény akcióban való részvétel  
feltételeiről az akciós szórólapunk tájékoztat.

❖ A JÁSZ ÚJSÁG támogatói: Jászapáti Város Önkormányzata ❖ Az újságban megjelenő hirdetések ❖



JÁSZ ÚJSÁG Jászapáti és környéke független havilapja. ❖ Szerkeszti a szerkesztőbizottság tagjai: András Miklós, Illés Péter, Schmidtné Tajti Ibolya, Stuchlik Józsefné, Szabari Zoltán, Szabóné Tajti Katalin, Utasi Jánosné dr. Garay Borbála, Fülöp Ágnes, Nagypál Istvánné, Tösér Sándor, fotó: Tajti Imre. ❖ Kiadó: Szabóné Tajti Katalin, 5130 Jászapáti Liliom út 20. Tel.: 57-440-801. ❖ A tipográfiai forma tervezése, kivitelezése: Radó István nyomdász-mester, 3200 Gyöngyös, Csomor K. u. 1. tel.: 37-312-000 ❖ Internet-honlap: <http://radonyom.fw.hu> ❖ Email: [radopista@axelero.hu](mailto:radopista@axelero.hu) ❖ Nyomás: Konturs Kft., Gyöngyös ❖ Az újság példányonkénti ára: 80 Ft. Előfizethető fél évre: 450 Ft, egy évre: 900 Ft. Megjelenés minden hónap elején. ❖ HU ISSN 0866-2428.